

## **Saammaasaanissaq il.il. pillugu sulianik allaffissornikkut suliaqarnermik nalunaarut**

Kalaallit Nunaannut pinerluttulerinermi inatsimmi § 192, imm. 1 naapertorlugu, tak. inatsit nr. 306, 30. april 2008-meersoq, aalajangersarneqarpoq:

### Kapitali 1

#### *Aallarniutaasumik aalajangersakkat*

#### *Atuuffia*

§ 1. Nalunaarutip §§6-20-ani pineqarpoq inissiisarfimmiittussanngortitaalluni eqqartuussummut saammaasaaney. Saammaasaaney kunngip peqqussutaatigut pissaq eqqartuussaq qinnuteqareerpat aamma Inatsiseqarnermut ministereqarfik innersuussuteqareerpat.

§ 2. Nalunaarutip § 21-ani pineqarpoq inissiisarfimmiittussanngortitaanermik naammassinninnisamik arlaannik pisoqartillugu kinguartitsineq, saammaasaanermut taarsiullugu atuukkallartussamik.

#### *Allaffissornikkut suliaqarneq*

§ 3. Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmut Pisortaq saammaasaaney pillugu suliassanik allaffissornikkut suliarinnittuussaaq.

*Imm. 2.* Saammaasaanissamik itigartitsineq pillugu aalajangiisoqassaaq pissutsinik immikkut ittunik, saammaasaatitsiniarnermik qinnuteqarnermut tunngavilersuutaasinnaasunik, atuuttoqarsorinangippat, tak. imm. 3 aamma 4. Tamatumunnga ilutigitillugu naammassinninnissap kinguartinneqarnissaa pillugu aalajangiisoqassaaq, tamanna pillugu aamma qinnuteqartoqarsimappat.

*Imm. 3.* Immikkorluinnaq naliliivigineqartassaaq saammaasaatitsinissamik qinnuteqartoqartariaqarnermaq, soorlu

- 1) inissiisarfimmiittussanngortitsinermik aallartissaanissaq peqqissutsip ajorseriarujussuarsinnaaneranik annertuumik kinguneqassanganinneqarpat,
- 2) inunnik allatigut qajassuussineq, soorlu aappaasup meeqqalluunniit napparsimarujuuarnera paaqqutarineqarnissamillu pisariaqartitsinera, pissutigalugu saammaasaanissaq annertuumik ilalernartinneqarpat,
- 3) inissiisarfimmiittussanngortitsineq eqqartuussap ukioqqortunera peqqissusaalu pissutigalugit immikkut artukkiissutaassasorineqarpat, imaluunniit

4) naliliisoqartillugu pissutsinik allanik immikkut illuinnartunik atuuttoqartoq, tamatumunnga sanilliunneqarsinnaasunik.

*Imm. 4.* Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfiup Pisortaa politiit inassuteqareernerisigut saammaassaatisinissamik qinnuteqarsinnaavoq, pineqaatissiissut taarsiissutinik akiliinissamut taarsiullugu sivikillisarneqassatillugu, eqqartuussap suliami allami nammineq pisuussutiginnisaminik tigummigallagaasimanera imaluunniit pineqaatissiissutip sivilissusilerneqarneranut atatillugu kukkuluttortoqarsimanera pissutigalugu.

#### *Saammaasaanissamik qinnuteqarsinnaaneq*

**§ 4.** Eqqartuussaq inissiisarfimmiittussanngortitaasimanermut saammaasaanissamik qinnuteqarsinnaavoq, suliami inaarutaasumik eqqartuussuteqartoqareerpat. Inissiisarfimmiittussanngortitsinissamut piumasagaasiinikkut utaqqisitamut saammaasaanissamik qinnuteqartoqarsinnaanngilaq.

*Imm. 2.* Inissiisarfimmiinnissaq suli aallartisarneqarsimanngippat qinnuteqaat politiinut tunniunneqassaaq.

*Imm. 3.* Inissiisarfimmiinnissap sinneranut saammaasaanissamik allartisaanerup kingorna qinnuteqaat paaqqinniffiup pisortaanut tunniunneqarsinonaavq.

**§ 5.** Qinnuteqartoq suliamut paasinarsaaqataassaaq, aamma

- 1) inuttut atukkani pillugit killisiortilluni,
- 2) oqaaseqaatinik imaluunniit allatut allakkatigut uppersaatini ilanngussilluni imaluunniit kajumissaarneqarnini malillugu taakku pissarsiariniarlugit, imaluunniit immaqa
- 3) akuersilluni, politiit imaluunniit Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfiup pisortaata allanut piniarsinnaagaat oqaaseqaatit suliffeqarneq,- ilinniagaqarneq,- peqqissuseq,- ilaqutaqarnerluunniit pillugit pissutsinut, aalajangiinermut pingaaruteqarsinnaasunut, tunngasut.

*Imm. 2.* Qinnuteqartoq imm. 1 malillugu pisussaaffimmik eqquutititsinngippat tamanna paasissutissat, pissarsiarineqarsinnaasut, saammaassaatisinissamut qinnuteqarnermut tunngavilersuutitut amigarineqarnerannik kinguneqarsinnaavoq.

## Kapitali 2

### *Saamaasaanissamik qinnuteqaatinik suliaqarneq*

#### *Aalajangeeqqittoqareertinnagu sunniuteqartitsisinnaannginneq*

§ 6. Eqqartuussamiit iperagaaqqasumiit qinnuteqaat tiguneqarpat kingusinnerpaamik ulloq, pineqartup pineqaatissiisummik naammassinniffissaa, sap. akunnerinik pingasunik sioqqullugu, naammassinninnissaq kinguartinneqassaaq suliami aalajangiisoqareernissaanut, taamaattoq tak. §§ 7 aamma 8.

§ 7. Qinnuteqartoq naammassinninnissaminik siornatigut kinguartsivigineqarsimappat imaluunniit saammaasaanissamik kinguartsinissamilluunniit qinnuteqaamminik itigartinneqarsimappat, naammassinninnissaq qinnuteqaatip nutaap suliarineqarnerani taamaallaat kinguartinneqassaaq qinnuteqaat paasissutissanik nutaanik pingaarutilinnik imaqassappat.

*Imm. 2.* Paasissutissaq sunaluunniit, suliamut siornatigut ilanngunneqarsimanngitsoq, nutaatut isigineqassaaq, kisianni paasissutissaq pingaarutilittut taamaallaat isigineqarsinnaasassaaq suliamut ima pingaaruteqarsorineqartigaluni saammaasaanissamut kinguartsinissamulluunniit tunngavilersuutaasinnaaguni.

*Imm. 3.* Paasissutissat nutaat ilumoortuuneri sapinngisamik uppersarneqarsimassaaq.

§ 8. Naammassinninnissaq kinguartinneqassanngilaq, eqqartuussaq pineqaatissiisummik allamik atuilluni inissiisarfimmeereerpat.

§ 9. Qaqutigoortumik aalajangerneqarsinnaavoq naammassinninnissaq qinnuteqaatip suliarineqarnerani kinguartinneqassasoq, aalajangiinerup utaqqineqarnissaa aalajangersimasumik nalileereernerup kingorna immikkut pissutissaqarpat.

#### *Politiit suliamik suliaqarnerat*

§ 10. Politiit qinnuteqarnermut atatillugu nalunaarusiussapput, sapinngisamik ilanngullugit eqqartuussap maannakkorpiaq isertitai tamakkiisut pillugit paasissutissat uppersarneqarsimasut.

*Imm. 2.* Politiit qinnuteqartoq kajumissaassavaat, politiit aamma Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmi pisortaq paasissutissanik, suliap suliarineqarnissaanut atugassanik, pinerluuteqarsimasunik nalunaarsuisarfimmi imaluunniit paaqqinniffinni immikkoortortaqarfinniluunniit pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfiup ataaniittuni eqqartuussap pineqaatissinneqarfigisimasaani imaluunniit nakkutigineqarfigisimasaani piniarsinnaanerannik akuersinerminut nalunaarummik atsiussasoq.

*Imm. 3.* Tamanna qinnuteqaammit ersersinneqanngippat, politiit qinnuteqartoq tamatumunnga ilutigitillugu isummeqqussavaat saammaanneqarnissamik qinnuteqaat

itigartitsissutigineqarpat naammassinninnissap kinguartinneqarnissaa qinnutigineqassanersoq.

*Imm. 4.* Qinnuteqaat qinnuteqartup qitornaasa qajassuunneqarnissaannik tunngavilersorneqarsimappat, politiit qinnuteqartoq akuersitillugu qitornat atugaat pillugit oqaaseqaammik inunnik isumaginnittoqarfinniit piniassapput.

§ 11. Politimesterip suliaq Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfiup Pisortaanut nassiutissavaa oqaaseqaammik ilaqartillugu, suliap pappiarartai, politiit nalunaarusiaat il.il. ilanngullugit.

#### *Paaqqinniffiup suliamik suliaqarnera*

§ 12. Parnaarussaq inissiisarfimmiinnissap sinneranut saammaanneqarnissamik qinnuteqarpat, paaqqinniffiup

- 1) suliaq suliarissavaa, piffissap tungaatigut piunasaqaatit naammassineqarsimatillugit piffissaq sioqqullugu iperagaanissamik qinnuteqaatitut, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi §§ 149 aamma 151, taamaangippallu
- 2) qinnuteqaat Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmut nassiutissavaa oqaaseqaammik ilaqartillugu.

*Imm. 2.* Qinnuteqaat qinnuteqartup qitornaasa qajassuunneqarnissaannik tunngavilersorneqarsimappat, politiit qinnuteqartoq akuersitillugu qitornat atugaat pillugit oqaaseqaammik inunnik isumaginnittoqarfinniit piniassapput.

#### *Saammaassaansaq siunertaralugu kinguartitsineq*

§ 13. Kingusinnerusukkut saammaassaasinnaaneq siunertarineqarluni kinguartitsinissaq akuersissutigineqarallarsinnaavoq, naammassisassartalerlugu eqqartuussaq kinguartitsiffiup nalaani pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigineqassasoq. Aammattaaq naammassisassanik allanik, siunertarineqartumut naleqquttunik, aalajangersaasoqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Immikkoortortaqarfiup, nakkutiginnittuusussap, akuersissut eqqartuussamut nalunaarutigissavaa aamma aalajangiinerup qanoq paasineqarnissaa pillugu sukumiisumik ilitsersussavaa, aamma naammassisassanik unioqqutitsinerup sunniutaanik.

*Imm. 3.* Piffissap kinguartitsiffiusup qaangiunnissaa sap. akunnerinik arfinilinnik miss. sioqqullugu immikkoortortaqarfik pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfiup

pisortaanut kinguartitsinerup ingerlasimanera pillugu naggataarutaasumik oqaaseqaateqassaaq.

*Akiliisitsissut saammaasaanissamut piumasagaatit*

§ 14. Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmi Pisortaq saammaasaatitsinissamut qinnuteqarnermi piumasagaatit aalajangersinnaavoq, eqqartuussaq akiliisitsissummik, 1.000,00 koruuninut aalajangersarneqartunik, piffissarititaq aalajangersagaq qaangiutsinnagu akiliissasoq. Eqqartuussap ukiumoortumik isertitai tamakkiisut 150.000 koruuninut amerlaneruppata akiliisitsissut qaffanneqarsinnaavoq. Akiliisitsissut politiinut akilerneqassaaq. Akiliisitsissutinilli aalajangersaasoqassanngilaq saammaassaaneq nammineq pisuussutiginnngisamik tigummigallagaanermut imaluunniit pineqaatissiissummik sivilissusiliinermi kukkuluttorneyermut sivikillisaatit pippat, tak. § 3 aamma 4.

*Piumasagaasiinikkut saammaassaaneq*

§ 15. Isumaqartoqarpat saamaasaatitsinissaq qinnuteqaatigineqartariaqartoq, suliaq Inatsiseqarnermut ministereqarfimmut, Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmut Pisortaqarfik, suliassanngortinneqarluni nassiunneqassaaq.

§ 16. Saammaassaaneq inissiisarfimmiittussanngortitsinermik imaluunniit tamatuma ilaanik piumasagaasiinikkut isumakkeerfiginninnertut pissaaq, taamaattoq tak. § 19.

*Imm. 2.* Piumasagaasiinikkut saammaassaasoqartillugu naammassinninnissaq kinguartinneqassaaq piffissallu misiligaaffiliussap qaangiunnerani atorunnaassalluni, eqqartuussaq piffissami misiligaaffiusumi inatsisinik unioqqutitseqqinngippat. Saammaassaaneq allatigut piumasagaaserneqarsinnaavoq eqqaruussaq piffissap misiligaaffiusup iluani naammassisassanik aalajangersarneqarsimasunik eqqortitsisussanngorlugu, matumunnga ilanngunneqarluni pinerluuteqarsimasunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaaneq.

§ 17. Eqqartuussap saammaasaaneramik aalajangiineq pineqartumut sapinngisamik piaartumik nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 2.* Pinerluuteqarsimasunik Isumagittoqarfimmit nakkutigisaanissamik aalajangersaasoqarsimappat, aalajangiineq immikkoortortaqarfimmit nakkutiginnittuusussamit nalunaarutigineqassaaq. Tamatumunnga ilutigitillugu immikkoortortaqarfiup pineqartoq aalajangiinerup qanoq paasineqarnissaa pillugu

sukumiisumik ilitsersussavaa, aamma naammassisassat aalajangersarneqarsimasut qanoq paasineqarnissaat aamma naammassisassanik unioqqutitsineup sunniutai pillugit.

*Piomasqaasiinertaqanngitsumik saammaassaaneq*

§ 18. Isumaartoqarpat saamaasaatitsinissaq qinnuteqaatigineqartariaqartoq, suliaq Inatsiseqarnermut ministereqarfimmut, Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfimmut Pisortaarfik, suliaannagortinneqarluni nassiunneqassaaq.

§ 19. Saammaassaaneq taarsiissuteqarnissamut taarsiullugu sivikillisaanikkut imaluunniit pineqaatissiissutip sivilissusilerneqarnerani kukkuluttorerup assingusulluunniit kinguneranik pisoq piomasqaaserneqassanngilaq. Taava aalajangiisoqassaaq inissiinissamik naammassinninnissaq tamatumaluunniit ilaa atorunnaassasoq.

§ 20. Aalajangiineq pineqartumut politiinit imaluunniit paaqqinniffimmit, pineqartup inissinneqarfigisimasaanit, nalunaarutigineqassaaq.

Kapitali 3

*Kinguartitsineq, saammaasaanermut taarsiullugu atuukkallartussaq*

§ 21. Eqqartuussaq perululluni nappaateqalersimappat aalajangerneqarsinnaavoq inissiisarfirmiinnissamik naammassinninnissaq kinguartinneqarallassasoq.

*Imm.* 2. Eqqartuussummi inissiisarfirmiittussanngortitsilluni aalajangiineq naammassineqarsinnaassanersoq imaluunniit qaqugu naammassineqarsinnaassanersoq pillugu Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfiup pisortaa nakorsap oqaaseqaataanik piniareernerup kingorna aalajangiisuussaaq.

Kapitali 4

*Atortuulersitsineq*

§ 22. Nalunaarut atortuulersinneqarpoq ulloq 1. januar 2010.

*Kalaallit Nunaanni Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfik, ulloq 7. december 2009*

Thomas Nicolajsen